

Présidence: M. Lucien Weiler, Président
M. Jos Scheuer, Vice-Président • M. Henri Grethen, Vice-Président

Ordre du jour

1. Dépôt d'un projet de loi
2. Communications
3. Institution d'une commission spéciale «Tripartite» et composition de la Commission spéciale «Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État»
4. 5617 - Proposition de loi portant modification de la loi du 23 juin 1972 sur les emblèmes nationaux, telle qu'elle a été modifiée
5621 - Proposition de loi modifiant la loi du 19 mai 2006 portant transposition de la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition
(Déclaration de recevabilité)
5. Ordre du jour
6. Heure de questions au Gouvernement
 - Question N°121 du 24 octobre 2006 de Monsieur Marc Spautz relative à la mise en place de campagnes d'information sur les dangers liés à la canicule, adressée au Ministre de la Santé
 - Question N°122 du 23 octobre 2006 de Monsieur Xavier Bettel relative aux rapatriements forcés de demandeurs d'asile déboutés, adressée au Ministre des Affaires étrangères et de l'Immigration
 - Question N°123 du 24 octobre 2006 de Monsieur Fernand Diederich relative aux dangers liés aux traces de mazout sur les voies publiques, adressée au Ministre des Travaux publics
 - Question N°124 du 24 octobre 2006 de Monsieur Jean Huss au sujet de l'accord politique atteint lors du Conseil Environnement concernant la directive relative à la qualité de l'air ambiant, adressée au Ministre de l'Environnement
 - Question N°125 du 24 octobre 2006 de Monsieur Marc Angel relative aux vaccins contre la grippe, adressée au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale
 - Question N°126 du 23 octobre 2006 de Monsieur Aly Jaerling relative au reclassement des salariés du site de la WSA (Warehouse Service Agency), adressée au Ministre du Travail et de l'Emploi
 - Question N°127 du 24 octobre 2006 de Monsieur Ben Fayot relative aux développements des négociations concernant le statut unique, adressée au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail et de l'Emploi
 - Question N°128 du 24 octobre 2006 de Madame Anne Brasseur relative à la constitution d'un fonds permettant de financer la gestion et la maintenance des cartables électroniques au Lycée Aline Mayrisch, adressée à Madame la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle
 - Question N°129 du 24 octobre 2006 de Madame Claudia Dall'Agnol relative au règlement grand-ducal destiné à protéger les agents publics contre les émanations résultant de la consommation de tabac d'autrui, adressée à Monsieur le Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative
 - Question N°130 du 24 octobre 2006 de Monsieur Gast Gibéryen relative à la «loi antitabac» et les décisions du Conseil de Gouvernement du 19 octobre concernant l'application de la loi dans les bâtiments publics, adressée au Ministre de la Santé
7. Dépôt d'une proposition de loi
8. Heure de questions au Gouvernement (suite)
9. Question avec débat N°9 de Monsieur Marco Schank relative à l'article 17 de la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles
10. 5508 - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 17 juin 1994 relative à la prévention et à la gestion des déchets
(Rapport de la Commission de l'Environnement - Discussion générale - Vote et dispense du second vote constitutionnel)
11. 5582 - Projet de loi portant approbation de l'Amendement à la Convention, faite à Aarhus (Danemark), le 25 juin 1998, sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement, tel qu'il a été adopté à la deuxième réunion des Parties à la Convention, tenue à Almaty (Kazakhstan) du 25 au 27 mai 2005
(Rapport de la Commission de l'Environnement - Discussion générale - Vote et dispense du second vote constitutionnel)
12. 5583 - Projet de loi modifiant
 - 1. la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État;
 - 2. la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux
(Rapport de la Commission de la Fonction publique et de la Réforme administrative, des Media et des Communications - Discussion générale - Vote et dispense du second vote constitutionnel)

13. 5518 - Projet de loi portant
 - 1. transposition de la directive 2000/43/CE du Conseil du 29 juin 2000 relative à la mise en oeuvre du principe de l'égalité de traitement entre les personnes sans distinction de race ou d'origine ethnique;
 - 2. transposition de la directive 2000/78/CE du Conseil du 27 novembre 2000 portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail;
 - 3. modification du Code du Travail et portant introduction dans le Livre II d'un nouveau titre V relatif à l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail;
 - 4. modification des articles 454 et 455 du Code pénal;
 - 5. modification de la loi du 12 septembre 2003 relative aux personnes handicapées
(Rapport complémentaire de la Commission du Travail et de l'Emploi - Discussion générale - Vote sur la nouvelle version du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel)
14. 5537 - Projet de loi portant
 - a) approbation de la Convention internationale contre le dopage dans le sport, faite à Paris, le 18 novembre 2005;
 - b) modification de l'article 16 de la loi du 3 août 2005 concernant le sport
5175 Projet de loi portant approbation du Protocole additionnel à la Convention contre le dopage, ouvert à la signature, à Varsovie, le 12 septembre 2002
(Rapport de la Commission de l'Économie, de l'Énergie, des Postes et des Sports - Discussion générale - Votes et dispenses du second vote constitutionnel)
- Au banc du Gouvernement se trouvent: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre; M. Jean Asselborn, Vice-Premier Ministre; Mmes Marie-Josée Jacobs et Mady Delvaux-Stehres, MM. François Biltgen, Jeannot Krecké, Mars Di Bartolomeo, Lucien Lux, Jean-Marie Halsdorf et Claude Wiseler, Ministres.
- (Début de la séance publique à 15.03 heures)

» M. le Président.- D'Sitzung ass op. Huet d'Regierung eng Kommunikatioun ze maachen?
(Interruption)
Madame Delvaux!

1. Dépôt d'un projet de loi

» Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.- Här President, ech sinn autoriséiert vum Grand-Duc fir de Projet de loi iwwert d'Reform vun der Formation professionnelle ze déposéieren, wat ech da géif heimadder maachen.
5622 - Projet de loi portant réforme de la formation professionnelle et portant modification
a) de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
b) de la loi modifiée du 4 septembre 1990 portant réforme de l'enseignement secondaire technique et de la formation professionnelle continue;
c) de la loi du 1^{er} décembre 1992 portant 1. création d'un établissement public pour le développement de la formation professionnelle continue et 2. fixation des cadres du personnel des Centres de formation professionnelle continue;
d) de la loi du 31 juillet 2006 portant introduction d'un Code du Travail.

» M. le Président.- Ech ginn lech Akt vum Dépôt vun dësem Projet de loi. De Projet gëtt un déi zoustänneg Kommissioun verwisen.

2. Communications

Ech hu folgend Kommunikatiounen un d'Chamber ze maachen:
1) La liste des questions au Gouvernement ainsi que des réponses à des questions est déposée sur le bureau. Les questions et les réponses sont publiées au compte rendu.
2) Les projet et proposition de loi suivants ont été déposés au Greffe de la Chambre des Députés:

1. 5620 - Projet de loi sur la nationalité luxembourgeoise
Dépôt: Monsieur Luc Frieden, Ministre de la Justice, le 13.10.2006
2. 5621 - Proposition de loi modifiant la loi du 19 mai 2006 portant transposition de la directive 2004/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les offres publiques d'acquisition
Dépôt: Monsieur le Député Ben Fayot, le 18.10.2006
- 3) En date du 12 octobre 2006 fut remise par «Handicap International» la pétition N°274 relative à l'interdiction des bombes à sous-munitions.
- 4) Par lettre du 12 octobre 2006 Monsieur le Député Jean Huss a informé le Président de la Chambre qu'il désire interpeller le Gouvernement au sujet de l'évolution de la nanotechnologie.

3. Institution d'une commission spéciale «Tripartite» et composition de la Commission spéciale «Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État»

An hiner Réunioun vum 4. Oktober huet d'Presidentekonferenz virgeschloen eng Spezialkommissioun anzesetze fir d'Analys vum Projet de loi 5611 iwwert d'Ëmsetzung vun den Tripartitesdécisiounen.
Folgend Propositione sinn agereecht ginn:
Fir d'éischt d'Dénominatioun vun där Kommissioun, déi wär: «Commission spéciale 'Tripartite'».
D'Zesummesetzung geséich folgendermoossen aus, wann d'Chamber domat d'accord ass:
- d'Vertrierder vun der CSV-Fraktioun: déi Häre Michel Wolter, Lucien Clement, Ali Kaes a Marc Spautz;
- d'Vertrierder vun der LSAP-Fraktioun: déi Häre John Castegnaro, Romain Schneider a Ben Fayot;